

VILLE D'HUDSON

RÈGLEMENT NO 370
CONCERNANT LE TOURNAGE DE FILM DANS LA VILLE D'HUDSON

ATTENDU QU'en août 1998 la Ville d'Hudson a adopté un règlement concernant le tournage de films;

ATTENDU QU'il s'avère nécessaire de modifier ce règlement;

ATTENDU QU'un avis de motion fut dûment donné à la séance ordinaire du Conseil tenue le 7 décembre 1998;

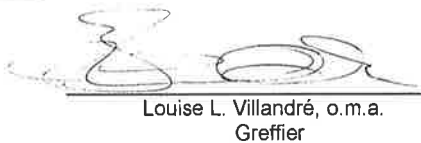
PAR CONSÉQUENT, il est proposé par Monsieur le Maire Albert Pilon, appuyé par Madame le Conseiller Madeleine Hodgson Doty et résolu à l'unanimité que le Règlement portant le numéro 370 soit et est, par la présente, adopté et qu'il soit décrété et ordonné comme suit:

1. L'article 4 est, par la présente, modifié en ajoutant la phrase suivante:
Il peut être exigé qu'un représentant de la Ville soit présent durant, ou à certains moments durant le tournage pour s'assurer que le présent règlement soit respecté.
Le coût pour ce représentant devra être remboursé par le demandeur.
2. Le Règlement No 364 est, par la présente, modifié.
3. Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

REG370


Stephen F. Shaar
Maire

ADOPTÉ


Louise L. Villandré, o.m.a.
Greffier

DATÉ À HUDSON ce onzième jour de janvier
mil neuf cent quatre-vingt-dix-neuf.

TOWN OF HUDSON

BY-LAW NO 370
CONCERNING FILM MAKING IN THE TOWN OF HUDSON

WHEREAS the Town of Hudson adopted a by-law concerning film making in August 1998;

WHEREAS it is deemed necessary to modify this by-law;

WHEREAS Notice of Motion has been duly given at the regular Council meeting held on December 7th, 1998;

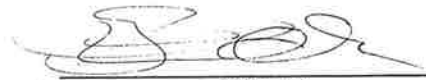
THEREFORE, it is moved by Councillor Albert Pilon, seconded by Councillor Madeleine Hodgson Doty, and resolved that By-Law bearing Number 370 be and is adopted and that it be enacted and decreed as follows:

1. Article 4 is hereby amended by adding the following sentence:
It may be required that a Town representative be present during or at certain times during the film to ensure compliance with the present by-law. The cost of this representative must be reimbursed by the Applicant.
2. By-Law No 364 is hereby amended.
3. The present by-law shall come into force according to law.

BL370

CARRIED


Stephen F. Shaar
Mayor


Louise L. Villandré, o.m.a.
Greffier

DATED AT HUDSON this eleventh day of January
one thousand nine hundred ninety-nine.